



jkT; LokLF; l fefr] fcgkj i fjokj dY; k k Hou] 'k[kigk i Vuk&14



vYi dkyhu fufonk

1/2.kra- fnol l ekjkg] 2014 grq>alh fuelZk@in'kz grq

राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार द्वारा गणतंत्र दिवस 26 जनवरी, 2014 के शुभ अवसर पर पटना के गाँधी मैदान में प्रदर्शित होने वाली झांकी के निर्माण एवं प्रदर्शन हेतु अनुभवी/ख्याति प्राप्त फर्मों/एजेंसियों से मुहरबंद लिफाफे में तकनीकी एवं वित्तीय निविदाएँ दिनांक 13 जनवरी, 2014 के अपराह्न 03 बजे तक आमंत्रित की जाती है जिसे दिनांक 13 जनवरी, 2014 के अपराह्न 04 बजे खोला जाएगा। निविदा खोलने के समय निविदादाता के अधिकृत प्रतिनिधि उपस्थित रह सकते हैं।

एक बड़े लिफाफे पर "26 जनवरी 2014 झांकी निर्माण/प्रदर्शन हेतु अल्पकालीन निविदा" अंकित होनी चाहिए जिसके अंदर दो अलग-अलग मुहरबंद लिफाफों में वित्तीय एवं तकनीकी निविदा समर्पित की जानी है।

- 1) तकनीकी निविदा वाले लिफाफे पर कवर 'क' "26 जनवरी 2014 झांकी निर्माण/प्रदर्शन हेतु तकनीकी बिड" एवं
- 2) वित्तीय निविदा वाले लिफाफे पर कवर 'ख' – "26 जनवरी 2014 झांकी निर्माण/प्रदर्शन हेतु वित्तीय बिड" अवश्य अंकित होनी चाहिए।

rduldh fufonk grq vfuok Z vgÜk; a % तकनीकी निविदा वाले लिफाफे में निम्नांकित दस्तावेज (स्वअभिप्रमाणित एवं मुहर सहित) अवश्य संलग्न किये जाने हैं।

1. निविदादाता के फर्म/एजेंसी का निबंधन प्रमाण-पत्र की स्वअभिप्रमाणित छायाप्रति।
2. संबंधित क्षेत्र में कार्य करने का न्यूनतम पाँच वर्षों का कार्य अनुभव की स्वअभिप्रमाणित छायाप्रति एवं संतोषप्रद कार्य सम्पादित किए जाने हेतु इन पाँचों वर्षों का प्रमाण-पत्र की स्वअभिप्रमाणित छायाप्रति।
3. अग्रधन राशि के रूप में ₹ 25,000/- (पच्चीस हजार रुपये) का "State Health Society, Bihar" के नाम से निर्गत एवं पटना में भुगतये बैंक ड्रॉफ्ट। अग्रधन राशि रहित किसी भी निविदा पर विचार नहीं किया जायेगा।
4. निविदा के निम्नांकित नियम एवं शर्तों के आलोम में शपथ पत्र की मूल प्रति/प्रतियाँ। शपथ पत्र समाचार पत्रों में इस निविदा के प्रकाशन की तिथि के उपरान्त का ही होना चाहिए।
 - (i) नोटरी के समक्ष दायर शपथ पत्र की मूल प्रति में यह वर्णित होना चाहिए कि निविदादाता/एजेन्सी 26 जनवरी 2014 में झांकी निर्माण/प्रदर्शन का कार्य किसी अन्य विभाग का नहीं करेगा और यदि ऐसा पाया गया तो राज्य स्वास्थ्य समिति बिहार को पूर्ण अधिकार होगा कि निविदादाता/एजेन्सी को कोई भुगतान नहीं करे।
 - (ii) साथ ही शपथ-पत्र में यह भी अंकित होना चाहिए कि यदि एजेन्सी को कार्य सम्पादन हेतु चयनित किया गया तो वह राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार के निविदा एवं समय-समय पर नामित पदाधिकारियों द्वारा जारी किए गए दिशा-निर्देशों के अनुरूप कार्य सम्पादित करेंगे। इस शपथ-पत्र की मूल प्रति तकनीकी बिड के साथ संलग्न किया जाना अनिवार्य है।
 - (iii) बिहार सरकार के किसी अन्य विभाग, अन्य एजेंसी द्वारा संस्था को काली सूची में दर्ज नहीं होने का मूल शपथ-पत्र संलग्न होना चाहिए (नोटरी के समक्ष स्टैम्प पेपर पर किया गया शपथ-पत्र जो निविदा विज्ञापन के प्रकाशन के पश्चात् की तिथि का होना आवश्यक है)।
5. एजेंसी के नाम से पैन कार्ड की स्वअभिप्रमाणित छायाप्रति संलग्न होना चाहिए।
6. वित्तीय वर्ष 2010-11, 2011-12 एवं 2012-13 में एजेंसी के नाम से दायर आयकर रिटर्न की मुहर सहित स्वअभिप्रमाणित प्रति के साथ इन वित्तीय वर्षों की Audited Balance Sheet की स्वअभिप्रमाणित छाया-प्रतियाँ भी समर्पित की जानी हैं। चार्टर्ड एकाउन्टेन्ट का प्रमाण-पत्र मान्य नहीं होगा।

7. निविदादाताओं/एजेन्सियों के स्वयं का वित्तीय वर्ष 2010-11, 2011-12 एवं 2012-13 में प्रतिवर्ष वार्षिक टर्नओवर कम-से-कम 50 लाख का होना चाहिये।
8. आय कर, सेवा कर तथा श्रम विभाग से संस्था के निबंधन के प्रमाण की स्वअभिप्रमाणित छाया-प्रति।
9. तकनीकी निविदा के साथ विषयगत झांकी का आकर्षक चित्र एवं डिजाईन ~~1/2" k oLr6 ^nl dk ne&LoLFk jg&xs ge*1/2 t S k jkT; LoLF; l fefr] fcglj } kjk i7&fcM c3d ds n5ku fn [kk; k x; k gls rFk t ks oxl kb/ ij viyLMM gh ds vuq i vld"kl <æ l s fp= fodfl r dj,~~ ग्राउण्ड एलाईन्मेंट प्लान के साथ तकनीकी बिड के साथ संलग्न करना आवश्यक है।
10. निविदादाता द्वारा झांकी निर्माण के कार्य में जिस कलाकार की सेवा ली जाएगी, वो कलाकार किसी मान्यता प्राप्त संस्थान से प्रशिक्षित होने चाहिए एवं पेशेवर कलाकारों की संख्या Annexure-1 के अनुरूप होनी चाहिये। तत्संबंधी पेशेवर कलाकारों की सहभागिता हेतु संबंधित संस्थान द्वारा निर्गत अथवा संबंधित पेशेवर कलाकारों (स्वयं) द्वारा निर्गत सहमति-पत्र (बच्चों को छोड़कर) के साथ प्रशिक्षण प्रमाण-पत्र संलग्न करना आवश्यक होगा।
11. झांकी में जो 3-D models का निर्माण किया जाना है, को मान्यता प्राप्त आर्ट्स कालेज से प्रशिक्षित कलाकारों के माध्यम से करवाया जाना है। इन कलाकारों के credentials (attested photocopies of certificates) एवं इनके द्वारा पूर्व में बनाए गए 3-D models के proof) निविदा के साथ समर्पित किए जाने हैं।
12. Joint Venture में डाली गयी निविदा परा विचार नहीं किया जायेगा।

fu fonk dh vU fu; e , oa'kU

1. झांकी का निर्माण राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार में उपलब्ध एवं प्री-बिड बैठक में दिखलाये गए चित्र तथा विभागीय पदाधिकारी एवं उनके दल द्वारा दिए गए दिशा-निर्देश के अनुरूप किया जाना है। झांकी का निर्माण से संबंधित अन्य महत्वपूर्ण जानकारी संलग्न Annexure -'1' में दृष्टव्य है।
2. केवल तकनीकी रूप से सफल निविदादाताओं की वित्तीय निविदा ही खोली जाएगी।
3. प्रदर्शित की जाने वाली झांकी का निर्माण कार्य निश्चित तौर पर दिनांक 25 जनवरी 2014 के संध्या 7 बजे तक तैयार हो जानी चाहिए तथा पेन्ट/फूल इत्यादि से finishing touches देकर सम्पूर्ण झांकी 26 जनवरी 2014 को प्रातः 4 बजे तक निश्चित रूप से तैयार हो जानी चाहिए।
4. झांकी निर्माण के दौरान सभी कलाकार एवं अन्य कर्मी राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार के झांकी निर्माण कार्य के अतिरिक्त किसी अन्य विभाग/संस्था के कार्य में नहीं लगे होने चाहिये।
5. झांकी का निर्माण जिला प्रशासन/सूचना एवं जन-सम्पर्क विभाग द्वारा उपलब्ध कराए गये बड़े ट्रेलर (ट्रक) पर राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार द्वारा अनुमोदित आलेख एवं डिजाईन के अनुरूप कार्य स्थल पर उपस्थित विभागीय पदाधिकारी/नोडल पदाधिकारी के निदेशानुसार करना होगा।
6. झांकी के निर्माण में कम-से-कम 100 विभिन्न प्रकार के रंगीन फूल वाले गमलों का भी इस्तेमाल किया जाएगा। सभी गमलों को विभागीय पदाधिकारी के निदेशानुसार पेन्ट से रंगा जाना है।
7. झांकी के निर्माण में प्रयोग की जाने वाली सभी सामग्री नई होनी चाहिये। सभी कपड़े के झालर नए साटन के रंगीन कपड़ों से बनाना है।

8. झांकी में जिस सतह पर जहाँ-जहाँ पेन्ट प्रयोग किया जाना है, का सतह पेन्ट करने के पश्चात् बिल्कुल नज़र नहीं आना चाहिये।
9. झांकी प्रदर्शित होने तक झांकी की सुरक्षा की सभी प्रकार की पूर्ण जिम्मेवारी निविदादाता की होगी।
10. प्रदर्शन अवधि में अथवा प्रदर्शन से पूर्व झांकी में किसी प्रकार की टूट-फूट, कमी होने पर वांछित कटौती की जायेगी तथा प्रदर्शन में असफल होने पर भुगतान नहीं किया जायेगा।
11. झांकी प्रदर्शन के उपरांत साल्वेज निविदादाता का होगा, इस तथ्य को ध्यान में रखकर ही निविदादाता सभी प्रकार के करों सहित एकमुश्त दर उद्धृत करेंगे।
12. झांकी में भाग लेने वाले कलाकार, उनका पहचान-पत्र, परिचय-पत्र हेतु फोटो, उनके लिए कार्ड, परिधान, म्यूजिक सिस्टम, म्यूजिक, PA सिस्टम, साउन्ड बॉक्स, विभागीय पदाधिकारी के निदेशानुसार artificial एवं natural फूलों की समुचित मात्रा में व्यवस्था, झांकी के विषय से संबंधित सभी परिचायात्मक आकर्षक फोल्डर आदि की व्यवस्था निविदादाता को स्वयं करनी होगी।
13. झांकी निर्माण के संबंध में किसी प्रकार की जानकारी किसी भी कार्य दिवस को कार्यावधि में **foHxh; ink/kljh** **WWE**, **EdSE 'gh jk;** **dk; Øe ink/kljh jk;** **LokL;** **l fefr] fcgkj ½** से दूरभाष संख्या 0612-2290097 पर सम्पर्क कर प्राप्त किया जा सकता है।
14. प्री-बिड बैठक दिनांक 07 जनवरी, 2014 को राज्य स्वास्थ्य समिति बिहार के सभागार कक्ष में पूर्वाह्न 11 बजे निर्धारित की गई है एवं इच्छुक निविदादाता इस बैठक में उपस्थित हो सकते हैं तथा झांकी के विभिन्न सूक्ष्म पहलुओं पर पृच्छा कर सकते हैं।
15. झांकी प्रदर्शन के पश्चात् विधिवत् विपत्र उपस्थापित किए जाने के उपरान्त भुगतान हेतु अग्रेत्तर कार्रवाई की जानी है।
16. झांकी निर्माण एवं प्रदर्शन से संबंधित सभी प्रकार के कर का भुगतान एजेन्सी द्वारा ही किया जाना है। सरकारी नियमों के अनुसार जहाँ उपयुक्त है वहाँ TDS/ अन्य टैक्सों जो सरकारी नियमानुसार लागू हों की कटौती भी भुगतान के समय की जाएगी। झांकी निर्माण/प्रदर्शन कार्य में किसी प्रकार की कमी पाये जाने अथवा एजेन्सी के द्वारा झांकी निर्माण/प्रदर्शन कार्य में अनियमितता बरतने पर न्यूनतम 5 से अधिकतम 25 प्रतिशत तक अथवा कार्यपालक निदेशक को जो भी मान्य हो, की कटौती भी की जा सकती है।
17. किसी अथवा सभी निविदाओं को बिना कारण बताये रद्द/अस्वीकृत करने का सर्वाधिकार राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार को सुरक्षित होगा तथा किसी भी पत्राचार पर विचार नहीं करने के लिए राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार स्वतंत्र होगा। निविदा के रद्द होने पर निविदादाताओं को किसी प्रकार की राशि देय नहीं होगी।
18. राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार एवं एजेन्सी के मध्य होने वाले किसी भी प्रकार के विवाद को प्रधान सचिव, स्वास्थ्य विभाग को निर्णयार्थ प्रेषित किया जाएगा एवं प्रधान सचिव, स्वास्थ्य विभाग का निर्णय दोनों पक्षों पर बाध्यकारी होगा।

सचिव, स्वास्थ्य
सह
कार्यपालक निदेशक

ANNEXURE 1

(For 26 January, 2014 Tableau)

SPECIFICATIONS	Total Cost (Rs.) Including all taxes
– Construction of the tableau will be made on full truck provided by district administration.	
– Facia and the whole structure will be made by good quality appropriate materials like plywood/ acrylic sheet/ plaster of paris/ fiber glass/cut mirror complete with fitting, fixing and painting according to approved design and model. Used and old material is not to be used.	
– Painting will be done by first quality plastic paint (Asian Paints or ICI) and through paint compressor machine where ever required as per colour pattern approved by Nodal Officer and his team	
– Letter writing and logo will be made by thermocol cut out letters or in best quality Star Flex as per the design and will be fully decorated by flowers and fern leaves.	
– Flower garden of one feet height along the edge of the entire truck as boundry	
– Floral decoration (garden/hedge) with real natural seasonal multicoloured flowers in equal numbers (Orchid / Gerbera / Pitunia Chrysanthemums/ Merigold) to cover around 500 sq ft area. Potted plants (Gerbera / Pitunia / Chrysanthemums/ Merigold / Crotan) in 8 inch wide new/ newly coloured terracota pots as required (minimum 100 Flower Pots).	
– The entire floor will be made as per design and specification approved by Nodal Officer and his team.	
– Frill work by new satin cloth of specified colour will also be fixed in the entire floor on the lower part.	
– 10 big umbrella type structure (aprox 6 ft diameter) of gold / silver and other metallic colours along with metal rods (aprox 12 ft height)	
– 30 Professional Dance Artists from a reputed dance troop/company dressed in specially stitched costumes performing on specially choreographed dance in front of the tableau on the theme song of Das Ka Dum to be approved by Nodal Officer and his team.	
– 10 electrical motorised fittings for rotating the 10 decorated wheels.	
– 15 theatre artist in special costume and make up to perform on the tableau.	
– Heavy duty music system with sound boxes.	
– Decorative LED lightng on the entire truck.	
– 10 horse sculpture to be made by professionally qualified and experienced sculptor.	



jkT; LokLF; l fevr] fcgkj i fjkj dY; k k Hou] ' k k i j k i Vuk&14



अल्पकालीन निविदा सूचना

1/2. kra fnol l ekjkg] 2014 grq>kh fuekZk o i n' k i l aak/2

राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार द्वारा गणतंत्र दिवस 26 जनवरी, 2014 के शुभ अवसर पर पटना के गाँधी मैदान में प्रदर्शित होने वाली झांकी के निर्माण एवं प्रदर्शन हेतु अनुभवी/ख्याति प्राप्त फर्मों/एजेंसियों से मुहरबंद लिफाफे में तकनीकी एवं वित्तीय निविदाएँ दिनांक 13 जनवरी, 2014 के अपराह्न 3.00 बजे तक अधोहस्ताक्षरी के पदनाम से आमंत्रित की जाती है जिसे दिनांक 13 जनवरी, 2014 के अपराह्न 3 बजे खोला जाएगा। निविदा खोलने के समय निविदादाता के अधिकृत प्रतिनिधि उपस्थित रह सकते हैं।

एक बड़े लिफाफे पर "26 जनवरी 2014 झांकी निर्माण हेतु निविदा" अंकित होनी चाहिए जिसके अंदर दो अलग-अलग मुहरबंद लिफाफों में वित्तीय एवं तकनीकी निविदा समर्पित की जानी है।

- 1) तकनीकी निविदा वाले लिफाफे पर कवर 'क' "26 जनवरी 2014 झांकी निर्माण/प्रदर्शन हेतु तकनीकी बिड" एवं
- 2) वित्तीय निविदा वाले लिफाफे पर कवर 'ख' – "26 जनवरी 2014 झांकी निर्माण/प्रदर्शन हेतु वित्तीय बिड" अवश्य अंकित होनी चाहिए।

मात्र तकनीकी निविदा में सफल निविदाकर्ताओं के ही वित्तीय निविदा खोले एवं मूल्यांकित किये जायेंगे। राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार के पास किसी भी निविदा को बिना कारण बताए रद्द करने का अधिकार सुरक्षित होगा।

राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार का निर्णय अंतिम होगा एवं इस संबंध में किसी प्रकार की जाँच-पड़ताल मान्य नहीं होगी। राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार की इच्छा अनुरूप विभिन्न निविदाकर्ताओं को भी कार्य दिया जा सकता है।

i h&fM grqfu/kgr frffk %दिनांक 07 जनवरी, 2014 पूर्वाह्न 11 बजे (राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार के सभागार कक्ष में)।

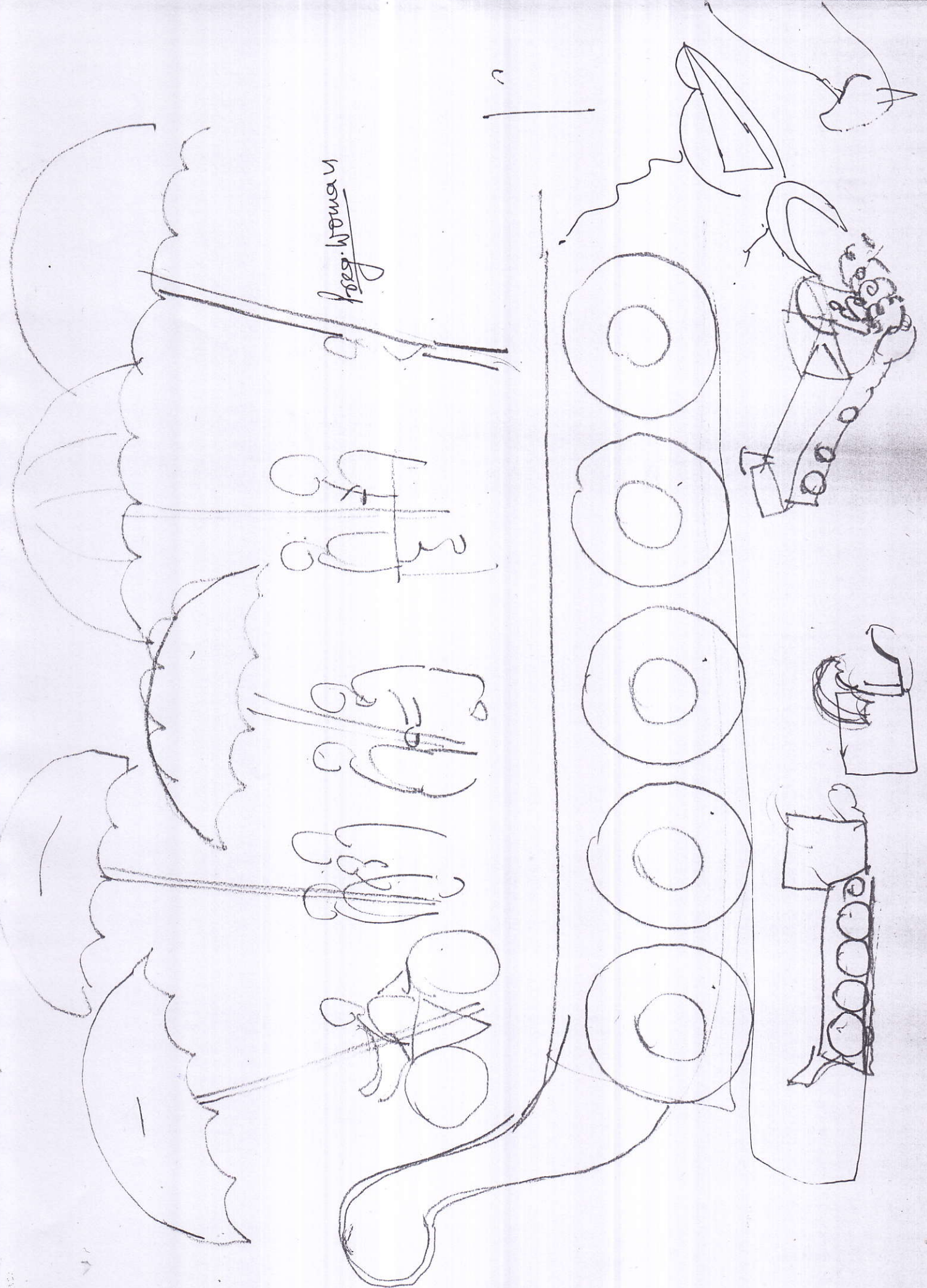
fufonk i hr dh v&re frffk %दिनांक 13 जनवरी, 2014 अपराह्न 3 बजे। निविदा रजिस्टर्ड/स्पीड पोस्ट के माध्यम से दिनांक 13 जनवरी, 2014 के अपराह्न 3 बजे तक एवं दिनांक 13.01.2014 के पूर्वाह्न 10 बजे से अपराह्न 3 बजे तक राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार कार्यालय के टेंडर ड्रॉप बॉक्स में डाली गयी निविदा ही मान्य होगा। व्यक्तिगत रूप से जमा किये गये निविदा पर विचार नहीं किया जायेगा। तकनीकी निविदा दिनांक 13 जनवरी, 2014 अपराह्न 4 बजे इच्छुक निविदादाताओं की उपस्थिति में खोला जायेगा।

fufonk l aakh ik=rk ; k r k ' k k b r k n dh foLr r t kudjh jkT; LokLF; l fevr] fcgkj ds ocl kbZ
www.statehealthsocietybihar.org ij mi yCk g

झांकी निर्माण संबंधित निविदा के आलोक में किसी भी प्रकार की जानकारी किसी भी कार्य दिवस को कार्यावधि में **foHkxh ink/kdjh jkT; LokLF; l fevr] fcgkj** से दूरभाष संख्या 0612-2290097 पर सम्पर्क कर प्राप्त किया जा सकता है।

किसी अथवा सभी निविदाओं को बिना कारण बताये रद्द/अस्वीकृत करने का सर्वाधिकार राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार को सुरक्षित होगा तथा किसी भी पत्राचार पर विचार नहीं करने के लिए राज्य स्वास्थ्य समिति, बिहार स्वतंत्र होगा।

l fpo] LokLF;
l g
dk Zkyd funskd



Handwritten text: *Handwritten signature or name, possibly 'M. B. B.' or similar.*